



## AVVENIMENTI IN INDONESIA

*Di Widi Nograho, traduttore capo della traduzione indonesiana, Giacarta, Indonesia*

Con una nuova fonte di denaro per la mia famiglia, io spero che un giorno potrò dimettermi dal mio lavoro e trovare più tempo per tradurre, fare dei seminari e predicare il vangelo di Gesù in Indonesia. Le persone sono talmente felici di ascoltare il messaggio semplice di Gesù: la Paternità di Dio e la fraternità degli uomini. Gli insegnamenti di Gesù sono così completi, così realistici, così rimarchevoli e così belli. Essi sono i più grandi insegnamenti di tutti i tempi. Essi possono cambiare e cambieranno la nostra vita - e un giorno il mondo intero - completamente.

Dopo la traduzione della parte IV de *Il Libro di Urantia*, io mi sforzo di predicare il vangelo di Gesù usando quattro insegnamenti basilari come

chiavi di salvezza:

1. la Paternità di Dio,
2. la fraternità degli uomini,
3. la nostra relazione personale con Dio, e
4. Il compimento della volontà di Dio mediante la guida del suo spirito interiore.

Tra coloro che ascoltano questi quattro insegnamenti basilari, le persone più spiritualmente orientate, più sono generalmente disposte a partecipare a discussioni sull'Aggiustatore di Pensiero. Dopo i che, esse vogliono generalmente avere maggiori informazioni sul contenuto de *Il Libro di Urantia*. Molte domande assai interessanti sono state

### IN QUESTO NUMERO:

<i>Avvenimenti in Indonesia</i>	1
<i>Decisioni importanti dalla riunione del Consiglio d'Amministrazione dei Trustees di luglio 2014</i>	2
<i>Il Libro di Urantia in Guatemala</i>	3
<i>Seminario congiunto dei Comitati per l'Educazione delle tre organizzazioni maggiori Urantia</i>	4
<i>Conferenza internazionale 2014: Un'esperienza personale</i>	5
<i>Un sogno divenuto realtà: Fare l'esperienza della Fondazione Urantia e del Simposio dei</i>	6
<i>Il Simposio dei Gruppi di Studio: Un resoconto dei discorsi</i>	6
<i>La Bellezza di condividere: Seminare gli insegnamenti in Indonesia</i>	8
<i>Trovare Il Libro di Urantia in Nigeria: Una risposta alla mia preghiera d'infanzia</i>	9
<i>Annunci</i>	10



Widi Nograho, Johan Niyadi, Intan Nugroho, A.M. Yusuf, Rahman Trimulyana e Marlène Michelson-Dupont



poste in queste discussioni.

Ogni lunedì sera noi abbiamo un gruppo di studio del Libro di Urantia che si riunisce al Centro di Musica Viky a Jalan Minangkabau, Giacarta. Siamo circa una ventina di persone, provenienti da differenti ambienti religiosi. Ma tutti i partecipanti stanno divenendo, non solo lettori de *Il Libro di Urantia*, ma anche studenti di esso.

Il vangelo è così semplice e tuttavia così potente che tocca il cuore degli uomini e delle

donne. Io non mi stancherò mai di parlare a dei gruppi di persone provenienti da molti ambienti religiosi. Noi sappiamo che gli islamici e i cristiani hanno costruito solide barriere tra loro e altre fedi, ma gli insegnamenti del Maestro, quali sono rivelati ne *Il Libro di Urantia*, finiranno per prevalere su tutto!

Oggi, la maggior parte degli Indonesiani sono mussulmani, dei quali circa la metà sono moderati. E questi moderati sono aperti a nuovi insegnamenti che mostrino dei

modi migliori di vivere. Lentamente ma sicuramente *Il Libro di Urantia* sarà accettato.

Noi, traduttori della traduzione indonesiana, siamo in difficoltà con quale nome usare per Gesù. Nell'islam, Gesù è un profeta per la tribù d'Israele ed è chiamato "Isa" ("Eashoa" [pronunciato EE-shoh], "Gesù" in aramaico), e i mussulmani credono che Maometto sia il successore di Isa per tutte le nazioni. Se noi usiamo il nome Isa, i mussulmani non possono accettarlo come il Figlio di Dio

Creatore. Ma se noi usiamo "Gesù", essi penseranno che *Il Libro di Urantia* sia un libro cristiano e non l'accetteranno.

L'introduzione più ampia e la disseminazione degli insegnamenti de *Il Libro di Urantia* devono attendere la fine della traduzione indonesiana.

## DECISIONI IMPORTANTI DALLA RIUNIONE DEL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE DEI TRUSTEES DI LUGLIO 2014



*Di Judy Van Cleave, segretaria della Fondazione Urantia, Boise, Idaho, Stati Uniti*

### Informazioni e decisioni

#### Elezione di Trustee Associato

Il Consiglio d'Amministrazione ha eletto la Sig.na Sandra Burga-Cisneros a servire per il suo terzo anno come trustee associato.

#### Vendite di libri e distribuzione

Le vendite complessive del Libro di Urantia nel 2° trimestre sono migliorate rispetto al 1°, ma le sfide dell'industria globale del libro proseguono. Con una popolazione giovane crescente che, o non legge tanto, o vuole soltanto i libri più recenti, conservare un libro del 1955 sugli scaffali delle librerie è un affare costoso e difficile. Inoltre, le vendite di libri nel mondo, per la maggior parte di editori sono deboli, perché le librerie hanno delle difficoltà finanziarie crescenti essendo in

concorrenza con l'era digitale. Fortunatamente, le vendite globali di libri via Internet stanno guadagnando lentamente terreno, all'infuori dell'America del Nord e dell'Europa. Amazon e altri fornitori di libri su Internet permetteranno di conservare *Il Libro di Urantia* prontamente disponibile. I libri digitali, anche se limitati in attrazione, offrono ugualmente delle possibilità di distribuzione alternative.

Degli sforzi sono fatti per aumentare la distribuzione de *Il Libro di Urantia* su scala internazionale. Un gruppo di lettori della Colombia, in America del Sud, ha chiesto una licenza per importare dei libri di Urantia e per venderli in Colombia. La loro intenzione è di aumentare in maniera significativa la distribuzione riducendo il prezzo del libro. Il loro primo sforzo di vendita è stato alla Fiera del Libro della Colombia dove hanno venduto 230 libri. Dei ringraziamenti speciali vanno a Wilson León e al team dell'Associazione Urantia della Colombia. È incoraggiante constatare che dei lettori della Colombia, in collaborazione con la Fondazione Urantia, stiano estendendo la distribuzione del libro in un paese le cui infrastrutture delle librerie rendono il posizionamento difficile. Per saperne di più sui libri in Colombia, visitate per favore:

<http://www.urantia.org/it/news/2014-07/la-fiera-internazionale-del-libro-bogota-in-colombia>.



In Ucraina, Anton Miroshnichenko ha chiesto una licenza d'importazione e 270 libri in russo sono arrivati in sicurezza in Ucraina. Grazie ad Anton e al suo team, il prezzo de *Il Libro di Urantia* in Ucraina passerà da 60-75 a 30 dollari. Ancora meglio, i primi due mesi di vendite sono stati robusti. Per saperne di più su questa storia appassionante, andate, per favore, su:

<http://www.urantia.org/it/news/2014-07/il-libro-di-urantia-una-benedizione-ucraina>.

#### Libri per la prossima generazione

Se qualcuno cerca un progetto di servizio "divertente", potete considerare di porre dei Libri di

Urantia nelle biblioteche universitarie, negli ostelli per la gioventù, nei caffè letterari e in altri luoghi frequentati da giovani. La Fondazione Urantia vi fornirà dei libri al prezzo più basso possibile se voi li piatterete in questi luoghi. Ecco la nostra politica: <http://www.urantia.org/it/la-fondazione-urantia/politica-di-collocazione-in-biblioteche>

Per maggiori dettagli concernenti i prezzi, contattateci a [urantia@urantia.org](mailto:urantia@urantia.org).

#### Lavori secondari ed educativi

Durante i due ultimi anni, il consiglio d'amministrazione ha discusso della pubblicazione di opere secondarie che aiutino le persone a comprendere gli insegnamenti de *Il Libro di Urantia*. Il consiglio d'amministrazione ha chiesto ai Comitati delle Relazioni Pubbliche, dell'Educazione, e del Libro di raccomandare delle politiche e delle procedure per l'accettazione e la pubblicazione di nuovi titoli.

#### La Scuola Internet del Libro di Urantia

Il trimestre di settembre della Scuola Internet del Libro di Urantia (UBIS) è iniziato lunedì 15 settembre. Vi sono cinque corsi offerti in inglese, due in spagnolo e due in francese. Se voi non avete mai seguito un corso di UBIS, potreste

considerarlo. I corsi sono gratuiti, ma bisogna iscriversi creando un conto gratuito su <http://ubis.urantia.org>. Tornate a vedere in dicembre per informarvi sui corsi offerti durante il trimestre di gennaio 2015.

#### Progressi delle traduzioni e revisioni

Dei progressi sono stati fatti sul fronte della traduzione e della revisione. La traduzione francese appena rivista è stata stampata, ed è iniziata la distribuzione. Alcuni dettagli sulle traduzioni e le revisioni:

- Traduzione cinese - al Fascicolo 51 della terza stesura.
- Traduzione indonesiana - al Fascicolo 146 della prima stesura.

- Traduzione ebraica - al Fascicolo 57 della prima stesura.
  - Traduzione giapponese - prima stesura completata.
  - Traduzione in farsi - 104 Fascicoli completati.
  - Revisione portoghese - al Fascicolo 66.
  - Revisione russa - al Fascicolo 155.
  - Revisione spagnola - al Fascicolo 78.
  - Le valutazioni esterne per controllare la qualità della traduzione sono state recentemente completate in cinese, in francese e in ebraico.
- Speciali ringraziamenti a

Georges Michelson-Dupont per i suoi sforzi instancabili come direttore delle traduzioni. Grazie anche al sottocomitato per le traduzioni costituito da Marilyn Kulieke (presidente), Georges Michelson-Dupont, Henk Mylanus, e Jay Peregrine.

#### Sito Web

Il sito Web della Fondazione Urantia, [www.urantia.org](http://www.urantia.org), è tradotto in sedici lingue. La Fondazione si è impegnata a migliorare il sito per rispondere ai bisogni di coloro che lo visitano. Il primo miglioramento consisterà nel mettere UBIS in maggior evidenza. Il team ha avuto numerosi altri suggerimenti che saranno esaminati nel prossimo anno.

#### Donazioni pianificate

Il consiglio d'amministrazione ha discusso della necessità e della opportunità per l'incremento nelle nascite di costituire i loro testamenti a favore della Quinta Rivelazione Epocale. Dal punto di vista del donatore, quale legato sarebbe più importante di quello di donare una parte dei vostri guadagni alla Rivelazione Urantia che ha trasformato la vostra vita? La Fondazione Urantia vi aiuterà a compiere questo proposito lodevole. Per saperne di più, visitate, per favore: <http://urantia.plannedgiving.org/>

## IL LIBRO DI URANTIA IN GUATEMALA



*Di Gerardo Leche, Guatemala*

All'inizio degli anni 1990, *Il Libro di Urantia* arrivò in Guatemala, e Luis Martinez e Gonzalo Caceros cominciarono a proporlo a potenziali lettori. Essi avviarono anche un gruppo di studio.

Mark Bloomfield, del Regno Unito, venne in Guatemala e viaggiò per tutto il Guatemala, ponendo il libro nelle biblioteche.

Recentemente, dei lettori hanno partecipato a due fiere del libro, aiutati da Tamara Strumfeld della Fondazione Urantia e da Buck Weimer e Agustin Arellano della Fraternità del Libro di Urantia. Essi ci hanno aiutato molto alla fiera del libro, e noi siamo veramente riconoscenti per la loro assistenza.

Attualmente, molti Guatemaltechi sono interessati a *Il Libro di Urantia*. A poco a poco il libro parla per se stesso. E noi constatiamo che i Guatemaltechi di un certo segmento della società sono pronti a ricevere i grandi insegnamenti della Rivelazione Urantia.

In futuro, il libro potrebbe essere ben conosciuto e largamente accettato, ma deve trascorrere del tempo. In the meantime, we shall "possess our souls in patience," knowing that "over-rapid growth would be suicidal," and that "the book is being given to those who are ready for it long before the day of its worldwide mission." Nell'attesa, noi "conserveremo le nostre anime in pazienza," sapendo che "una crescita troppo rapida sarebbe suicida", e che "il libro è donato a coloro che sono pronti per esso molto prima del giorno della sua missione nel mondo intero".

La pace sia con voi.



Agustin Arellano e Ethan



Agustin Arellano e un nouveau lecteur



Agustin Agustin Arellano e Vanessa

## SEMINARIO CONGIUNTO DEI COMITATI PER L'EDUCAZIONE DELLE TRE ORGANIZZAZIONI



Di David Kulieke, Fraternità del Libro di Urantia, Lincolnshire, Illinois, Stati Uniti

Per quelli che desiderano una maggiore unità tra le organizzazioni Urantia, i recenti avvenimenti hanno procurato una fonte d'ottimismo. Nel corso degli ultimi anni, una pletera d'iniziativa ha dimostrato un desiderio di sforzi addizionali di cooperazione tra le tre principali organizzazioni del Libro di Urantia: L'Associazione Urantia Internazionale (UAI), la Fraternità del Libro di Urantia, e la Fondazione Urantia.

Ci sono state delle riunioni congiunte tra i dirigenti, un accordo per lavorare insieme ad un seminario di pubblicità, e delle comunicazioni regolari tra i presidenti. I membri di ogni organizzazione hanno fatto delle presentazioni in ognuna delle conferenze delle altre. C'è un Repertorio comune dei Gruppi di Studio. Le persone implicate nella tecnologia dell'informazione (IT) hanno partecipato a parecchie tavole rotonde a partire dal 2009 per discutere di questioni d'interesse comune. Dei membri di differenti organizzazioni hanno collaborato in fiere del libro in Asia e in esposizioni in America del Sud. E quando si sono presentate maggiori opportunità di condividere delle riunioni e altre attività, come in una recente visita in Israele, le differenze tra le organizzazioni si sono sbiadite quando gli individui hanno stabilito delle amicizie e riconosciuto il desiderio

comune di diffondere gli insegnamenti de *Il Libro di Urantia*.

Una recente iniziativa tra le organizzazioni fu un seminario di sedici persone che si sono incontrate al 533 W. Diversey Parkway a Chicago. Esso fu patrocinato dai Comitati per l'Educazione dell'UAI, dalla Fraternità del Libro di Urantia, e dalla Fondazione Urantia dal 9 all'11 giugno 2014. Lo scopo della riunione era 1) di rafforzare i programmi degli uni e degli altri per mezzo della discussione, 2) di dare delle versioni brevi per dei commenti e di ricevere la parte di ogni gruppo per un laboratorio congiunto da tenersi in luglio alla Conferenza Internazionale della Fraternità ad Amherst, in Massachusetts (IC'14) e 3) di cercare un terreno comune riguardo alle missioni educative di tutti e tre i gruppi. I presidenti dei tre gruppi, Sheila Keene-Lund, David Kulieke e Gard Jameson, hanno pianificato e presieduto questo seminario.

La riunione iniziò il lunedì sera con un intervento di saluto di ogni partecipante. Poi seguì una discussione sulle finalità e le priorità in materia di educazione, basate sugli insegnamenti de *Il Libro di Urantia*. Questa discussione fu basata in larga parte su una pubblicazione del Comitato per l'Educazione della Fraternità, "*Principali Riferimenti per l'Educazione per Categorie*", che era composta da una ventina di pagine di citazioni riferite all'educazione da *Il Libro di Urantia*.

Il punto focale della seconda giornata fu di esaminare e di dare risposte alla presentazione del laboratorio di ogni gruppo che sarebbe stato tenuto a IC'14. Il laboratorio congiunto fu intitolato "Cercare l'Eccellenza Educativa ne *Il Libro di Urantia*". Il rappresentante della Fondazione Urantia, Dave Elders, fece un discorso su "Lo Scopo dell'Educazione e l'Importanza dell'Educazione". Una parte della sua presentazione verteva sul secondo paragrafo de *Il Libro di Urantia* : "per espandere la

coscienza cosmica ed elevare la percezione spirituale." Poi, i rappresentanti della Fraternità usarono un approccio al laboratorio per esaminare un metodo di "Come Educare Efficacemente." I tre presentatori erano Ken Keyser, David Kulieke, e Marilyn Kulieke. Dopo la formulazione di una tecnica educativa utilizzando numerose citazioni, i partecipanti furono divisi in piccoli gruppi per analizzare altre citazioni del libro e trovare un punto centrale in ogni caso. Poi il gruppo tornò a riunirsi per discutere i suoi risultati e come applicarli nei gruppi di studio. L'ultima presentazione fu fatta da Sheila Keene-Lund, rappresentante dell'UAI. Essa parlò de "l'Educazione come Trasformazione, la Dinamica Insegnante-Studente." Dopo la presentazione, tutto il gruppo discusse dei concetti presentati e diede dei suggerimenti. Dopo la cena di martedì, molti partecipanti al seminario presero parte al gruppo di studio del martedì sera che si riunisce ogni settimana alla Fondazione Urantia.

Il mercoledì mattina fu incentrato sul tema "La Nostra Missione Educativa: Possiamo Trovare Un Terreno Comune?" La discussione di questo tema ha dato luogo alla seguente dichiarazione:

### Dichiarazione Congiunta d'Iniziativa Educativa

L'Associazione Urantia Internazionale

La Fraternità del Libro di Urantia

La Fondazione Urantia

Nell'allineare i nostri sforzi educativi con il tentativo dei rivelatori "di espandere la coscienza cosmica e di elevare la percezione spirituelle» (1: 2) 0: 0.2, noi siamo ispirati a studiare e a diffondere gli insegnamenti de *Il Libro di Urantia* al fine di:

- Illuminare Dio e la sua realtà attraverso la scoperta progressiva della verità, della bellezza e della bontà.
- Favorire la trasformazione intellettuale, morale e spirituale.
- Incoraggiare gli individui a crescere verso Dio come personalità ben equilibrate.

Il gruppo ha anche convenuto che il Comitato Congiunto dovrebbe riunirsi di nuovo.

Infine, furono formulate parecchie idee per una possibile futura considerazione e, in certi casi, per possibili progetti congiunti, anche se il gruppo ha riconosciuto che il comitato di ciascuna organizzazione avrebbe continuato ad avviare i propri lavori e progetti.

Il 24 luglio, al IC'14, i comitati hanno tenuto il laboratorio che era stato previsto in giugno a Chicago. In questa riunione Bobbie Dreier sostituì Ken Keyser, e Chris Wood, presidente dell'UAI, sostituì Sheila Keene-Lund. Chris parlò della relazione tra studente e insegnante. Una trentina di persone, tra cui dei membri dei comitati, parteciparono a una presentazione congiunta che divenne una realtà.



Ken Keyser



Marilynn Kulieke



Bobbie Dreier



Chris Wood



Sheila Keene-Lund

## CONFERENZA INTERNAZIONALE 2014: UN'ESPERIENZA PERSONALE



Di Sandra Burga-Cisneros,  
trustee associata della  
Fondazione Urantia, Zurigo,  
Svizzera

Sotto il titolo "Crescere verso Dio", la Conferenza internazionale (IC'14) della Fraternità del Libro di Urantia ebbe luogo questa estate. Io ho assistito ad un ritiro di pre-conferenza sulla preghiera contemplativa e la meditazione. C'era un sentimento di fiducia e di appartenenza che si diffuse tra i partecipanti. Io ho vissuto cinque giorni il tipo d'amore che fluisce così naturalmente da nostro Padre a noi. Il sentimento era così presente in ciascuno e ovunque, che era impossibile non vederlo, non sentirlo, o non dividerlo.

"L' uomo mortale non ha possibilità di conoscere l'infinità

del Padre celeste. La mente finita non può concepire un fatto o una verità assoluti. Ma questo stesso essere umano finito può effettivamente *sentire* - letteralmente provare - il pieno impatto non affievolito di questo AMORE infinito del Padre" (50,4) 3. 4.6

Io non avevo mai partecipato a una tale grande conferenza in vita mia. Io rimasi stupita. Primo, a causa dell'incredibile qualità dell'organizzazione, e secondo, perché c'erano così tante persone riunite per lo stesso scopo, per lo stesso motivo, cosa che ci spinge a continuare a lavorare su noi stessi al fine di permettere a questo sentimento e a questa energia di far parte della nostra vita quotidiana.

Durante la conferenza, era possibile scegliere tra un certo numero di laboratori tenuti simultaneamente. C'era molta musica alla conferenza ogni mattina e quasi tutte le sere. Era impressionante, bella e ispirante, ed era preceduta dall'adorazione. L'adorazione di gruppo aveva luogo dopo delle sedute di meditazione del mattino e della sera. Ogni volta era un piacere, ed era, come sin dice in Perù, "un regalo del cielo".

"L'adorazione è il più alto privilegio e il primo dovere di tutte le intelligenze create. L'adorazione è l'atto cosciente e gioioso di riconoscere e accettare la verità e il fatto delle

relazioni intime e personali dei Creatori con le loro creature" (303,5) 27. 7.1

Io mi chiedo spesso, dopo una riunione come questa, che cosa facciamo quando torniamo a casa? Come prenderemo queste esperienze e questa energia e le applicheremo e le diffonderemo nella nostra vita quotidiana? Primo, io penso che noi dobbiamo cominciare da noi stessi. Come? Secondo questa citazione sull'adorazione, possiamo cominciare coltivando la nostra relazione con nostro Padre, questa connessione con il nostro Aggiustatore di Pensiero. Nella mia esperienza, io ho preso l'abitudine d'impegnarmi nella preghiera fervente, nella meditazione di adorazione fervente. Con il tempo, questa è divenuta una bella abitudine, che ora è impossibile interrompere. Questo è il primo passo nella crescita verso Dio. Ogni persona deve trovare il proprio modo di fare questo primo passo. Noi siamo, dopotutto, differenti, e sappiamo che nostro Padre ama la diversità. Gli avvenimenti come IC'14 ci aiutano a ricordare che il nostro scopo principale nella vita è di amarci gli uni gli altri come nostro Padre ci ama.

IC'14 è stato organizzato dalla Fraternità del Libro di Urantia ed è stato patrocinato dalla Fondazione Urantia e da Truthbook.com. Il sentimento di fratellanza tra i partecipanti era

molto forte. Era ispirante vedere tutte queste persone lavorare insieme per diffondere la Rivelazione Urantia in tutto il mondo. Io spero che il futuro ci darà la possibilità di usare le risorse di ciascuna organizzazione e dei loro membri per continuare a lavorare per la stessa causa e lo stesso scopo. È stato un onore averne fatto parte, e io ringrazio tutti coloro che hanno reso possibile questo avvenimento.

**Era ispirante  
vedere tutte  
queste  
persone  
lavorare  
insieme.**

## UN SOGNO DIVENUTO REALTÀ: FARE L'ESPERIENZA DELLA FONDAZIONE URANTIA E DEL SIMPOSIO DEI



Cesar Paulo Zapello e Maria Regina dos Santos

*Di Cesar Paulo Zapello, presidente dell'Associazione Urantia del Brasile, e Marcia Regina dos Santos, vicepresidente dell'Associazione Urantia del Brasile.*

In luglio, Marcia e io siamo andati negli Stati Uniti e

abbiamo fatto l'esperienza di un sogno divenuto realtà. Abbiamo visitato la Fondazione Urantia a Chicago per parecchi giorni e abbiamo assistito al Simposio dei Gruppi di Studio organizzato dall'Associazione Urantia Internazionale (UAI).

Durante il nostro soggiorno alla

Fondazione, abbiamo partecipato a una riunione dei Comitati per l'Educazione dell'AUJ, della Fraternità del Libro di Urantia, e della Fondazione Urantia. Tutti erano uniti in uno scopo comune che è di sviluppare degli strumenti e delle risorse per fornire un sostegno alle persone che studiano gli insegnamenti de *Il Libro di Urantia* e di promuovere la scoperta di significati e di valori più elevati, che risulteranno nella trasformazione - intellettuale, morale e spirituale - incoraggiando gli individui a crescere con Dio e a crescere con personalità ben equilibrate.

Noi abbiamo anche partecipato a un gruppo di studio nella stessa sala in cui il Forum aveva l'abitudine di riunirsi prima della pubblicazione de *Il Libro di Urantia*. Noi fummo in grado di trasmettere in diretta il gruppo di studio in Brasile e in altri paesi dell'America Latina. Quale esperienza meravigliosa!

Poi, ci fu un'altra esperienza notevole - il Simposio dei Gruppi di Studio al Edgewood College a Madison, Wisconsin. L'ambiente era gradevole, con una cappella per la meditazione del mattino, una zona boscosa, un lago e un cortile. Il simposio era ben organizzato con eccellenti sedute plenarie e dei laboratori. Gli strumenti appresi e le esperienze che abbiamo avuto alla Fondazione e al simposio ci aiuteranno a servire meglio la comunità dei lettori in Brasile.

A tutte le persone che abbiamo incontrato noi diciamo grazie. Voi ci avete fatto sentire completamente a casa nostra. We send you our love and affection. Noi vi inviamo il nostro amore e il nostro affetto. Voi siete immortalati nei nostri cuori e nelle nostre menti.

## IL SIMPOSIO DEI GRUPPI DI STUDIO: UN RESOCONTO DEI DISCORSI



Georges Michelson-Dupont, Gaétan Charland e Richard Keeler

*Di Richard Keeler, trustee della Fondazione Urantia, Evanston, Wyoming, Stati Uniti*

L'Associazione Urantia Internazionale ha patrocinato il Simposio dei Gruppi di Studio durato quattro giorni in giugno.

Esso fu adattato specialmente per i dirigenti di gruppi di studio.

Gaétan Charland del Quebec, Canada, pronunciò il discorso d'apertura.

Egli pose la domanda: Perché

avere dei gruppi di studio? Egli lesse l'istruzione nel Mandato di Pubblicazione che recita "migliaia di gruppi di studio devono essere portati all'esistenza."

Egli lesse anche gli estratti seguenti da una lettera del 1981 di Emma Christensen, che fu meglio conosciuta come Christy:

"Uno dei nostri principali compiti è di avviare molti gruppi di studio. Devono esserne formati migliaia affinché possiamo avere insegnanti e dirigenti preparati per il giorno in cui *Il Libro di Urantia* e i suoi insegnamenti avranno bisogno di molti amici sparsi in tutto il mondo.

"Adamo ed Eva avevano ricevuto l'ordine di aprire quelle che io chiamo 'fari di luce' in tutto il mondo tramite la loro progenie, ma il loro fallimento mise fine alla loro impresa. Io penso che noi possiamo aiutarli un po' incoraggiando dei gruppi di studio come ci fu detto di fare e sostenendoli fino a che possano proseguire da soli."

Gaétan sottolineò che sono passati 59 anni dalla pubblicazione de *Il Libro di Urantia*. E noi abbiamo 584 gruppi di studio in tutto il mondo: 383 in America del Nord, 117 in America del Sud, 50 in Europa, 17 in Africa, 9 in Asia, e 8 in Australia.

Su 196 paesi in mondo, 30 hanno dei gruppi studio.

"La nostra sfida", disse Gaétan, "è di allineare i nostri gruppi di studio agli ideali del Mandato di Pubblicazione." (Vedere: [http://www.urantia.org/it/la-fondazione-urantia/la-storia/Il\\_Mandato\\_Di\\_Pubblicazione](http://www.urantia.org/it/la-fondazione-urantia/la-storia/Il_Mandato_Di_Pubblicazione) for the Publication Mandate.)

Gaétan disse: "Non c'è alcun dubbio nella mia mente che voi e io, gli animatori di gruppi di studio, siamo i dirigenti più importanti del movimento." Non una sola goccia d'acqua stima di essere responsabile dell'inondazione".

Dopo il discorso plenario di Gaétan, noi ci siamo divisi in gruppi di studio da sette a otto persone, per discutere e dare risposta a delle domande preparate in precedenza.

David Kulieke fece il discorso plenario del pomeriggio del primo giorno. Il titolo del suo discorso era "Direzione Efficace di un Gruppo." Secondo David, i dirigenti di gruppi di studio dovrebbero avere tre preoccupazioni maggiori:

1. elevare, con la preghiera e l'adorazione, la spiritualità dei membri del gruppo di studio;
2. elevare la qualità dello studio del libro; e
3. migliorare il nostro senso di comunità.

David dichiarò che "i gruppi di studio sono molto, molto importanti", e che "i dirigenti di gruppi di studio sono molto, molto importanti nella nostra ricerca di una comunità più forte, dell'avanzamento della comprensione, di una preghiera e adorazione più vere."

Dopo la presentazione di David, ci siamo divisi in gruppi di studio pomeridiani per discutere e possibilmente rispondere a domande preparate in precedenza.

Joycee Patterson era la conferenziera plenaria della seconda mattina del simposio. "Carpe Diem" era il titolo del suo discorso. Essa sottolineò che il discorso di Gaétan era incentrato sulla risposta alla domanda: Perché avere un gruppo di studio? Essa disse che il suo discorso s'incentrava su rispondere alla domanda:

Come possiamo realizzare le direttive del Mandato di Pubblicazione, che pone l'accento sulla ricerca della verità e della rettitudine. Questa ricerca, disse Joycee, è spirituale, non intellettuale. Ed essa c'incoraggiò a essere coscienti dell'importanza di mantenere un equilibrio tra lo spirituale e l'intellettuale nei nostri studi del libro. La preghiera è meno mentale e più realizzante. Secondo *Il Libro di Urantia*, "la preghiera è lo stimolo più potente di crescita spirituale."

Sheila Keene-Lund fece quel giorno due discorsi plenari nel pomeriggio intitolati "Volete Cambiare il Mondo?" e sottotitolato "Gli Attributi Spirituali dei Gruppi di Studio." Sheila sottolineò che una persona più un'altra persona che lavorano armoniosamente su un progetto sono più vicini ad essere quattro persone per quanto concerne le loro possibilità di realizzazione e di compimento.

Sheila perorò la meditazione di preghiera e di adorazione prima e dopo il gruppo di studio come mezzo per rafforzare il nostro LQ, cioè, il nostro quoziente d'amore. Essa citò Jonathan Swift, l'Irlandese del 18° secolo che scrisse *Il Viaggio di Gulliver*: "Noi abbiamo abbastanza religione per odiarci, ma non abbastanza per amarci l'un l'altro."

Doug Cable, l'"Urantiano Errante," ci parlò dei suoi viaggi in camper, qua e là, per incontrare dei gruppi di studio su e giù lungo tutta la Costa Orientale fino alla Luisiana e il Texas, e anche fino allo Stato di Washington. Doug aveva una lista di una quindicina di suggerimenti per i gruppi di studio, rea i quali c'erano:

1. Avere un periodo di socializzazione prima e dopo la riunione.
2. Avere un momento di preghiera e di adorazione alla riunione.
3. Avere un dirigente che faccia in modo che il gruppo resti nel soggetto.
4. Condurre delle mini conferenze regionali.
5. Discutere la trasformazione della credenza alla fede.

David Glass pronunciò un discorso intitolato "L e Glorioso Buone Notizie." David disse che

"la creazione di un gruppo di studio rappresenta uno dei mezzi preminenti di servizio umanamente disponibile per noi in questo momento." David raccomanda di:

1. enunciare la missione del gruppo di studio;
2. visitare altri gruppi di studio per una fertilizzazione incrociata;
3. riunioni periodiche tra due gruppi di studio, e
4. ricordarsi che l'aspetto più importante di un gruppo di studio è il progresso spirituale dell'individuo.

Georges Michelson-Dupont fu l'ultimo ad intervenire al simposio. Il suo discorso era intitolato "Strategia in Profondità di un Gruppo di studio sua Pratica." Egli ci chiese: "Siamo degli apostoli, dei discepoli, degli attori, o dei semplici spettatori della Quinta Rivelazione Epocale?" Noi siamo responsabili, disse Georges, di "sostenere e promuovere la proliferazione nel mondo intero di gruppi di studio efficienti e attrattivi". Georges pensa che quando dei gruppi di studio raggiungono il numero critico di 12 o 13 membri, dovrebbero dividersi in due gruppi. Georges sostenne che i partecipanti ad un gruppo di studio leggano il testo prima della riunione e pensa che i gruppi di studio di una giornata siano molto produttivi. Per maggiori informazioni, visitate: [urantia.org/study/strategy-and-practice-in-depth-study-groups-urantia-book](http://urantia.org/study/strategy-and-practice-in-depth-study-groups-urantia-book).

Il Simposio dei Gruppi di Studio, che iniziò il giovedì mattina, finì dopo il pranzo di domenica.

(Per i materiali educativi del simposio, i video motivazionali, le foto dei membri del Forum, le foto dei partecipanti al simposio, delle presentazioni di power-point, materiali e video del mandato di pubblicazione e dei discorsi, richiederli, per favore, a [kawmls@gmail.com](mailto:kawmls@gmail.com) .)



Joycee Patterson



Doug Cable



David Glass



Jonathan Swift

# LA BELLEZZA DI CONDIVIDERE: SEMINARE GLI INSEGNAMENTI IN INDONESIA



Di Betty Tresnawaty, Giacarta, Indonesia

La mia sete spirituale fu spenta due anni fa quando scoprii *Il Libro di Urantia*. Un amico me lo diede, e io cominciai segretamente a studiarlo. Studiare apertamente *Il Libro di Urantia* in Indonesia potrebbe essere molto rischioso, perché la maggioranza della popolazione indonesiana è mussulmana. Alcuni membri della mia famiglia seppero che io stavo leggendo *Il Libro di Urantia*, e provocò una pressione sulla nostra relazione, specialmente nella relazione con mia sorella. Ma tutto ciò non è un ostacolo per me. Io non cerco di vincere una gara di popolarità. La cosa importante è che io sia conosciuto, e forse anche popolare, tra gli angeli e i nostri altri amici invisibili.

I valori de *Il Libro di Urantia* sono applicabili nella nostra vita quotidiana. Esso non solo contiene la storia, la cosmologia, la scienza e la religione, ma anche degli insegnamenti e delle guide per la vita di ogni giorno. Io penso che i veri significati e valori che possono derivare dalla lettura de *Il Libro di Urantia* non provengono dalla lettura del libro con i soli occhi umani, ma dal leggerlo attentamente, esaminare profondamente gli insegnamenti, e discernarli spiritualmente, e poi attuarli nella nostra vita.

*Il Libro di Urantia* ha cambiato la mia vita! La mia visione della vita non è più limitata e scettica. Io sono più felice, e mi sento confortevole nel comunicare e interagire con persone di ambienti differenti. C'è una bellezza che è difficile da descrivere. Io sento l'amore di Dio in me, e lo sento irradiante attorno a me e da me.

*"Sorgi e risplendi, perché la tua luce è venuta, e la gloria del Signore si è levata su di te. L'oscurità può coprire la terra e fitte tenebre coprire il popolo, ma lo spirito del Signore si leverà su di te e la gloria divina sarà vista in te. Even the gentiles shall come to this light, and many great minds shall surrender to the brightness of this light. Anche i Gentili verranno verso questa luce e molte grandi menti si abbandoneranno allo splendore di questa luce."* (1629,3) 145. 2.2

Io penso che sia importante diffonderlo, in modo che altre persone sperimentino i benefici che ho derivato da esso. Quanto sarà meraviglioso quando tutti gli abitanti della terra assorbiranno i valori de *Il Libro di Urantia* e vivranno i suoi insegnamenti. Ciò renderà la vita più felice, pacifica e migliore. Inoltre, se noi condividiamo con altri questa felicità, essa sarà sentita da tutti noi. Human beings cannot be happy alone. Gli esseri umani non possono essere felici da soli.

*"La felicità e la gioia hanno origine nella vita interiore. Non si può provare una gioia reale da soli. Una vita solitaria è fatale per la felicità. Anche le famiglie e le nazioni godranno di più*

*la vita se la condideranno con altri"* (1220,6) 111. 4.7

Quanto sarebbe bello il mondo se non ci fosse più violenza, guerra, o altri vizi che rendono il nostro pianeta instabile.

Basandomi alla mia esperienza degli ultimi due anni, io posso diffondere i valori de *Il Libro di Urantia* con l'esempio del mio buon comportamento. Nel frattempo, io posso invitare altre persone a venire a leggere *Il Libro di Urantia* e a partecipare ad altri programmi che propongo, come la gestione dello stress, la scoperta di sé, e la cooperazione con il proprio Aggiustatore di Pensiero. Io ho sviluppato questi programmi basati su idee tolte da *Il Libro di Urantia*.

**"La mente è la vostra nave, l'Aggiustatore è il vostro pilota, la volontà umana è il capitano.**

Il padrone del vascello mortale dovrebbe avere la saggezza di affidarsi al pilota divino per condurre l'anima ascendente nei porti morontiali della sopravvivenza eterna. Solo con l'egoismo, l'indolenza e l'immoralità la volontà dell'uomo può respingere la guida di questo pilota amorevole e far naufragare infine la carriera mortale sulle secche funeste della misericordia respinta e sugli scogli del peccato abbracciato. **Con il vostro consenso** questo fedele pilota vi porterà con sicurezza attraverso le barriere del tempo e gli ostacoli dello spazio fino alla sorgente stessa della mente divina e oltre, fino al Padre degli Aggiustatori in Paradiso. "(1217.4) 111 :1.9

Così io diffondo gli insegnamenti attraverso

questi programmi di formazione, e passo dopo passo, gli insegnamenti si diffondono a molte persone senza menzionare il libro.

Qualche tempo fa ho ricevuto dieci libri dalla Fondazione Urantia (grazie a Tamara per avermeli inviati), e ho dato i libri a dei miei colleghi dell'università dove sto studiando per un dottorato. Io penso che i miei colleghi saranno più aperti per leggere e studiare *Il Libro di Urantia* perché sono intelligenti, perspicaci e analitici. Inoltre, la mia tesi verte su *Il Libro di Urantia*. Io spero che un giorno sempre più persone possano trovare il libro grazie alla mia presentazione accademica dopo che la mia tesi di ricerca sarà terminata. È mia missione diffondere la luce e divenire il sale della Terra.



La mia sete spirituale fu spenta due anni fa quando scoprii *Il Libro di Urantia*.



## TROVARE IL LIBRO DI URANTIA IN NIGERIA: UNA RISPOSTA ALLA MIA PREGHIERA D'INFANZIA



Di Olusegun Falola, Lagos, Nigeria

Io sono nato e sono cresciuto in Nigeria, in Africa, dove vivo oggi. La nostra famiglia andava nella Chiesa Battista. Quando ero un fanciullo, i miei genitori hanno fatto in modo che io seguissi i corsi di studio biblici, una parte dei quali erano testi di recitazione della Bibbia in cui io eccellevo. When I was about ten-years old, something deep inside me told me that there was more to God than all that we were doing and learning at church. Verso l'età di dieci anni, qualcosa di profondo in me mi disse che c'era di più di Dio rispetto a tutto ciò che facevamo e imparavamo in chiesa.

Così ho cominciato a pregare: "Dio, mostrami i tuoi segreti e i segreti sul male e i segreti del paradiso e dell'inferno. Io voglio saperne di più di quello che ci insegnano in chiesa. In nome di Gesù, Amen." Per lungo tempo io non sapevo che cosa conduceva la mia giovane mente ad offrire una preghiera così sincera, ma sapevo che non ero soddisfatto dalla religione tradizionale.

Sono rimasto in questo stato mentale per lungo tempo, fino al mio ultimo anno al FUTA, l'Università Federale di Tecnologia ad Akure, in Nigeria. In quest'epoca, la gente stava giusto cominciando ad accedere a Internet in Nigeria. Gli studenti universitari ottenevano il loro indirizzo e-mail e imparavano a navigare su Internet per la prima volta. Ogni volta che i miei compagni studenti m'incoraggiavano a

unirsi a loro per navigare in Internet, io rispondevo: "Non ancora." Qualcosa in me diceva: "Sii paziente. A tempo debito tu troverai qualche informazione sconvolgente su Internet". Era una strana premonizione.

Nel 2004, durante il mio ultimo anno all'università, io ebbi un leggero ritardo riguardo al mio progetto senior, e doveti spendere del tempo extra per riscriverlo, mentre i miei compagni stavano tutti godendo il loro imminente diploma. Ciò mi disturbava perché io ero un eccellente studente. Poiché io non avevo un computer, utilizzavo il computer in un cyber-caffè per fare maggiori ricerche. Un faticoso mattino, io entrai nel caffè con una certa tristezza, dovuta alla mia situazione. Dopo aver terminato i miei compiti di scuola, pensai di cercare su Google le mie domande su Dio e su Gesù. Così digitai "infanzia di Gesù" in Google e cliccai su enter. Sul monitor apparvero molti risultati, uno dei quali era *// Libro di Urantia*. All'inizio ero un po' scettico, pensando che questo libro fosse forse uno dei libri, detti perduti, della Bibbia. Ma dopo averlo letto per circa una quindicina di minuti, pensai: "Questo libro è differente. Esso è pieno di dettagli sull'infanzia di Gesù e li presenta in capitolo dopo capitolo".

Poi tornai su Google e cercai la risposta a un'altra domanda che avevo da quando ero bambino: Che cosa fu la caduta dal cielo di Lucifero? E arrivarono numerosi risultati, uno dei quali proveniva da questo stesso strano Libro di Urantia intitolato "La ribellione di Lucifero". Io non potevo credere ai miei occhi e alla mia fortuna. Così cominciai a leggere più in fretta che potevo.

Quando ebbi finito di leggere, provai un po' di paura. Poi mi ricordai del soggetto della mia preghiera di fanciullo e pensai: "Io so dove trovare le risposte alle mie domande concernenti i segreti di Dio, sul male, e sul paradiso e l'inferno. Ne *// Libro*

*di Urantia!* Evviva! Subito dopo cercai in Google "Adamo ed Eva", e i fascicoli non mi delusero. Io scossi vigorosamente la testa scorrendo questi fascicoli, pensando: "Eureka! Sì, questi sono gli anelli mancanti; Questo è il libro!" Io memorizzai il sito web: [www.urantia.org](http://www.urantia.org) e fui riempito d'emozione, di meraviglia, di stupore e di perplessità.

Ciò che le chiese insegnano è limitato alla Bibbia; ciò che *// Libro di Urantia* porta sul tavolo è un'espansione della conoscenza. Quando ritornai a casa, dove avevo una camera, entrai nella mia camera, caddi in ginocchio, e dissi: "Grazie, Padre; grazie, Gesù! Grazie di avermi condotto a *// Libro di Urantia*, e grazie di aver risposto alla mia preghiera d'infanzia".

Mentre mi crogiolavo nell'euforia di aver trovato *// Libro di Urantia*, chiamai i miei genitori e gli amici per condividere la buona notizia.

Il giorno dopo io acquistai dei pacchetti di dischetti che portai al cyber-caffè, dove scaricai un buon numero di fascicoli del libro. Si era agli inizi di Internet in Nigeria. Più tardi, quando ebbi un computer, io trasferii il libro dai dischetti sul desktop del mio computer, dove lessi di continuo per più di novanta giorni.

Per dieci anni lessi *// Libro di Urantia* online, fino all'ultimo mese in cui ricevetti un Libro di Urantia cartaceo, inviandomi da Barnes & Noble negli Stati Uniti. Io mi sentii come un bambino che riceve il suo primo "gioco". Il libro rimane nella mia borsa d'ufficio perché lo prendo al lavoro ogni giorno.

La mia esperienza di aver trovato *// Libro di Urantia* online fu qualcosa d'intrigante. Potete immaginare di ottenere una risposta alla vostra preghiera d'infanzia al di là della vostra immaginazione più folle? Fu molto più tardi che lessi la storia di come il Forum cominciò a ricevere i

fascicoli. Onestamente, il contenuto de *// Libro di Urantia* è sufficiente per me; io non sono veramente interessato alle informazioni *su* libro; io sono interessato alle informazioni *del* libro. La sfida che ho, è come diffondere questa rivelazione al mio popolo, il popolo dell'Africa che è legato alla tradizione e religiosamente dogmatico. Ma ho appreso dal libro che la rivelazione deve essere introdotta con tatto, saggiamente e pazientemente nel nostro mondo evolutivo.

Uno dei miei colleghi di lavoro, (si io lavoro ora - sono riuscito a finire il mio progetto senior e ho ricevuto in tempo il mio diploma con i miei compagni), un membro della Chiesa Yahweh, ha cominciato a leggere *// Libro di Urantia* con vivo interesse. Io posto regolarmente degli estratti de *// Libro di Urantia* su Facebook e su altri media sociali.

Permettetemi di concludere questo articolo esprimendo quanto sono riconoscente ai Trustees e al personale della Fondazione Urantia, specialmente alla mia cara amica Tamara, per aver trovato il tempo di rispondere alle mie e-mail e alle mie numerosissime domande.

Con questa rivelazione, io so da dove vengo, e so dove sto andando.





Volume 8, Numero 3,  
Settembre 2014

Fondazione Urantia  
533 Diversey Parkway  
Chicago, IL 60614  
USA

Telefono: +1(773)5253319

E-mail: [urantia@urantia.org](mailto:urantia@urantia.org)

**Riconoscimenti per Le Notizie Online**

**Redattori:** Marilyn Kulieke, Tamara Strumfeld, et Richard Keeler

**Autori:** Widi Nograho, Judy Van Cleave, Gerardo Leche, David Kulieke, Sandra Burga-Cisneros Pizarro, Cesar Paulo Zapello, Marcia Regina de Santos, Richard Keeler, Betty Tresnawaty, Olusegun Falola

**Produzione:** Truthbook.com

**Trustees della Fondazione Urantia:**


Gard Jameson, Richard Keeler, Marilyn Kulieke, Georges Michelson-Dupont, Henk Mylanus, Mo Siegel, Judy Van Cleave

**Trustees Associati:**

Share Beasley, Sandra Burga-Cisneros Pizarro, Marta Elders, Victor García-Bory, Richard Jernigan, Line St-Pierre, Ralph Zehr

**Staff:**

Connie Gutierrez, Joanne Strobel, Tamara Strumfeld

“Urantia”, “Urantiano” e  sono marchi depositati della Fondazione Urantia

Questa è una pubblicazione  
“Urantia” ®

Sul web a  
[www.urantia.org](http://www.urantia.org)

## ANNUNCI

### Ritiro per le Donne – le Figlie di Dio

24 - 26 ottobre

Animato da Line St-Pierre, Katharina Becker, Carolyn Prentice e Doreen Heyne.

Sta scritto che gli uomini e le donne sono differenti per natura, reazione, punti di vista, e pensieri. Le donne che sono ispirate dagli insegnamenti de *Il Libro di Urantia*, come ricevono la saggezza di Dio e utilizzano i doni che egli ci ha affidato?

Con un cerchio di fiducia tra le partecipanti, noi rifletteremo su ciò che ci distingue nella nostra sfera femminile e come ne valutiamo l'importanza.

**Missione:** Elevare la condizione di essere una donna consacrata alla crescita spirituale, all'avanzamento intellettuale, e al progresso morale.

**Visione:** Toccare il cuore delle donne esplorando la dignità di essere figlie di Dio, onorando il loro valore e la loro importanza, e cooperando con lo spirito divino interiore per manifestare i frutti abbondanti dello spirito.

Se avete delle domande, contattate, per favore, [urantia@urantia.org](mailto:urantia@urantia.org)

### App Android per il Libro di Urantia

L'App Android per il Libro di Urantia è ora disponibile in tutte le 16 lingue

in Google Play a <https://play.google.com/store/apps/developer?id=Urantia%20Foundation&hl=en>.

Il suo prezzo - 0,99 dollari

Se usate un telefono o un tablet Android e avete già una copia in carta de *Il Libro di Urantia*, così come la versione audio, la versione eBook, una versione PDF, e se siete abbastanza anziani - e abbastanza aggiornati - per possedere il set di cinque floppy-disk (funziona in ambiente Windows, sui computers compatibili IBM), allora avete sicuramente bisogno dell'App versione Android.

Se questa non è una ragione sufficiente, siate certi che il ricavato della vendita dell'App Android (e di altri format de *Il Libro di Urantia*) sarà utilizzato per lo sviluppo di nuovi format e supporti per la disseminazione de *Il Libro di Urantia*.

Se avete delle domande, contattate, per favore, Tamara a [tamara@urantia.org](mailto:tamara@urantia.org)



“La science, guidata dalla saggezza, può divenire la grande liberatrice sociale degli uomini.” *Il Libro di Urantia*, (909.3) 81 :6.22